

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
(Пушкинский Дом)

**КНИЖНЫЕ ЦЕНТРЫ
ДРЕВНЕЙ РУСИ**

**Кирилло-Белозерский
монастырь**

Отв. редактор С. А. Семячко

1395986

ДБ

С.-ПЕТЕРБУРГ
2008.

КНИЖНИКИ И КНИЖНОСТЬ КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОГО МОНАСТЫРЯ

Г. М. Прохоров

ПОУЧЕНИЕ КО УЧЕНИКУ «КИРИЛА БЕЛОЗЕРСКА ЧЮДОТВОРЦА»*

Воспроизводимый ниже текст Поучения по списку, где назван его автор, любезно указан мне О. В. Твороговым, за что я ему искренне признателен. Благодарен я также С. А. Семячко, хорошо, как оказалось, знакомой с этим текстом по спискам, где имени его автора нет, и познакомившей меня с его историей в составе сборника «Старчество».

Занимающее нас Поучение с именем автора в заглавии находится в рукописи РНБ, собр. Погодина, № 874, начала второй половины XVI в., представляющей собой сборник с рассказами о святых монахах; большую ее часть занимают патерики. Подробнее мы поговорим об этой рукописи дальше.

Сомневаться в том, что автором Поучения назван в заглавии именно преп. Кирилл Белозерский (1337—1427), не приходится: там написано: «Кирила Белозерска Чюдотворца». Чюдотворцем называли именно Кирилла Белозерского, и поэтому его личные книги помечены буквой «Ч». ¹ Кроме того, точно так же, словами «Чюдотворца Кирила», обозначен автор в списках Посланий Кирилла Белозерского князьям, детям Дмитрия Донского. ²

Поучение написано от 1-го лица адресату, который, несомненно, знает, кто таков автор: «...пришелъ еси ко *мнѣ* немощному...», «...со мною пожити...», «...азъ грѣшный и окаанный, недостойнный, а сам есмь не творецъ дѣломъ...», «...и ты *ми* яви...», «...а вѣщи ти *мнѣ* сказати, о чем идешь», «да и вещи ти *мнѣ* сказати, что ради

* Работа выполнена по гранту РГНФ № 06-04-00272а.

¹ См.: Прохоров Г. М. Книги Кирилла Белозерского // ТОДРЛ. Л., 1981. Т. 36. С. 50—70; Прохоров Г. М., Розов Н. Н. Перечень книг Кирилла Белозерского // Там же. С. 353—378.

² Издание их по списку конца XVI в. РНБ, Софийское собр., № 454, Сборник, см.: Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские / Изд. подгот. Г. М. Прохоровым, Е. Г. Водолазкиным и Е. Э. Шевченко. 2-е изд., испр. и доп. СПб., 1994. С. 168, 174, 178, 313.

идеши», «...и тебѣ *мнѣ* сказати», «...слышавъ о *моемъ* неживи- ствии...», «...да *мнѣ* грѣшному поговорити...», «А ты, господине брате, вѣдаеши болѣ *мене*...».

Можно ли допустить, что писец рукописи РНБ, собр. Погодина, № 874 или какой-то его предшественник приписал это поучение преп. Кириллу Белозерскому неправильно? Можно: основание думать так состоит в том, что внове пришедший в обитель адресат Поучения желает, как пишет автор, «со мною пожити *по настояща- го благоволенію*», т. е. по благословенію настоятеля. Да и в загла- вии говорится, что это поучение «старца ко ученику»; получается, что автор-старец — *не* настоятель обители. А Кирилл Белозерский *был* настоятелем, игуменом созданного им монастыря. Значит, это произведение написано не им? Но весь текст Поучения выглядит как написанный именно главой обители, к которому приходит нови- чок, а не одним из ее «старцев». Похоже, что «Кирил Белозерский Чюдотворец» писал сочинение *в жанре* поучения старца ученику, но свое первое лицо игумена при этом совсем не старался скрыть. А кроме того, преп. Кирилла называли при жизни как старцем, так и игуменом (сначала — больше старцем, позднее — больше игумен- ном),³ стало быть, он сам осознавал себя и тем, и тем. И мы знаем, что в качестве игумена он мог обращаться к братии именно как ста- рец, ибо известно (в списке третьей четверти XV в., о котором мы еще будем говорить, — РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 22/ 1099, Сборник Ефросина, 50—70-е гг. XV в., л. 232 об.)⁴ «Поучение старца Кирила веч(е)рѣ в нед(е)лю сырную по трепезѣ», каковое Н. К. Никольский уверенно и убедительно считает поучением имен- но преп. Кирилла Белозерского.⁵

Адресат Поучения «Кирила Белозерска Чюдотворца», это ясно, живет в келье один, и тут говорится, что он волен сам выбирать старца, которому больше верит — «которому болма вѣра»: «Аще ли

³ «В большинстве актов, относящихся к периоду пребывания Кирилла на Бело- озере, он выступает в сане игумена. <...> В некоторых случаях Кирилл назван толь- ко старцем. Есть акты, в которых рядом с именем Кирилла употребляются оба тер- мина — и игумен, и старец — одновременно. <...> Употребление в актах термина „старец“ было больше распространено в начальный период жизни Кирилла на Бело- озере, когда монастырская братия только формировалась. Постепенно привыч- ный термин „старец“ при имени Кирилла был вытеснен из актов». *Ивина Л. И.* Жа- лованные грамоты первого удельного князя Московского дома первой трети XV в. и Кириллов монастырь на Белозерье: княжеская власть и отношения ее с монасты- рем // Российское государство в XIV—XVII вв.: Сб. статей, посвященных 75-ле- тию со дня рождения Ю. Г. Алексеева. СПб., 2002. С. 196—197.

⁴ См.: *Каган М. Д., Поньрко Н. В., Рождественская М. В.* Описание сборников XV в. книгописца Ефросина // ТОДРЛ. Л., 1980. Т. 35. С. 62.

⁵ *Никольский Н. К.* Поучение старца Кирилла в неделю сырную // ИОРЯС. 1897. СПб., 1897. Т. 2, кн. 1. С. 74—77.

наидеть уныние по обѣдне или по вечерне, ино книги почести, или к старцю, которому болма вѣра, и тебѣ ити до (!) его посѣтити». Также и когда новичку приспичит выйти из храма во время службы, он должен испросить на это благословение старца, а притом и доложить об этом автору Поучения: «Аще ли нужда приидеть, телесная немощь, стоя на молитвѣ, или некоторыя ради вещи по нужди, то по благословению (*в списке Ефросина, о котором ниже речь, доб.* — старца своего, — *Г. П.*) изыти ти из церкви или из трапезы, а вѣщи ти *мнѣ* сказати, о чем идешь». Также если «дѣло понуждит» посетить «которого старца», то — «ити к нему по обѣдѣ или по вечере, а — по благословению, да и вещи ти *мнѣ* сказати, что ради идеши». Местоимением 1-го лица называет себя, как видно, не просто старец, но глава обители, игумен, настоятель.

Мы знаем из Жития Кирилла Белозерского, что именно он строго следил за тем, чтобы монахи после службы или трапезы направлялись, не уклоняясь и не задерживаясь, прямо в свои кельи. Читаем в его Житии: «Единою же случися нѣкоему от ученикѣ его, Мартиниану именемъ, от трапезы ити к нѣкоему брату нѣкия ради потребы. Егоже видѣвъ святыи къ иной келии уклоншася, призывает его к себѣ и въспросивъ его: „Камо идеши?“ Он же рече, яко: „Нѣчто тамо до брата имѣх орудие и сего ради хотѣх ити къ нему“. Святыи же, яко поношая, ему глаголаше: „Тако ли съхраняеши чинь манастырскый? Не можеши ити пръвое в келию свою и длѣжное молитвовати, таже, аще нужно ти бяше, къ брату ити?“ Он же, яко ослабився, рече, яко: „Пришедшу ми в келию, ктому не могу изыти“. Святыи же рече ему: „Сиче твори всегда: пръвое в келию иди, и келия всему научит тя“».⁶

Обращает на себя внимание и совет, который автор Поучения дает здесь новонаначальному монаху на случай, если того начнут одолевать сон или уныние: «Аще ли не возможеша оттрясти сна, и тебѣ, благословение взявъ, да ити в поварню или в пекарню, да что ти вялять, то ти послужити»; «Аще ли не возможеша <...> побѣдити уныние, то, взявъ благословение, и ити ти в поварню, или в пекарню, да послужити что велят с молитвою и с молчаниемъ и с любовию»: эти советы заставляют вспомнить то, что сказано о поварне в Житии преп. Кирилла Белозерского. Вполне, конечно, в согласии с топижкой житий преподобных⁷ Пахомий Серб пишет там, что новопостриженный в Симоновом монастыре Кирилл, будучи послан на

⁶ Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские. С. 88.

⁷ *Водолазкин Е. Г.* Монастырский быт в агиографическом изображении («поварня» древнерусских житий) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 229—331; *Руди Т. Р.* О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500.

работу «въ магерницу, сиречь в поварню», «на огонь часто взирая, глаголаше к себѣ: „Терпи, Кириле, огонь съи, да сим огнем тамошняго възможеши избѣжати“»; но дальнейшее не кажется уже просто «топосом»: когда Кирилл работал в поварне, «толико умиление дарова ему Бог, яко ни самого того хлѣба могущу ему без слезъ вкусити или слова проглаголати»,⁸ однако же, надеясь на еще большее умиление, он подумал, что хорошо бы ему «изыти от поварни въ келию — не покоя ради, но яко да от безмолвия болше умиление стяжати в келии»;⁹ а когда это осуществилось, ибо «помысли архимандрит нѣкую книгу писати и сего ради блаженому Кириллу повелѣвает изыти от поварни в келию и тамо книгу писати», оказалось, что в келии «не толико ему бяше умиление, елико въ поварни бяше», и он рад был, когда архимандрит вернул его в поварню, где Кирилл и провел затем «в той службѣ 9 лѣтъ въ всяком въздержании и злостраданиихъ, въ дни отъ огня угараем, в нощи же студению померзаемъ», и «множае оттуду умиление стяжа».¹⁰ И в дальнейшем, уже будучи игуменом в Белозерье, Кирилл имел обычай «по отпѣнии заутреняго славословия и по своем обычнѣм правилѣ приходити в поварню видѣти, кое братиама будет утѣшение. <...> Иногда бо и сам споспобѣствоваше <...> своима рукама к тѣхъ учреждению и тако всякими видами упокоение братиама готовляше».¹¹ Вот почему — при учете собственного опыта Кирилла в достижении наибольшего «умиления» и его, так сказать, профессиональной поварской выучки — кажется, что советы в Поучении новичку, когда того одолевают сонливость или уныние, пойти поработать в поварню принадлежат именно ему, преп. Кириллу Белозерскому.

И многое другое в Поучении заставляет вспоминать Житие преп. Кирилла. Так, в Поучении читаем: «...ти, брате, не имѣти ни злата, ни сребра...», — в Житии: «Сребряно же или златое весма отинуд не именовашеся в братии...»;¹² в Поучении говорится, что следует стоять в церкви «до скончания молитвѣнаго», причем «к стѣне ти ся не приклонити», «ни бѣсѣд дѣяти», — в Житии: «Бяше же уставъ блаженаго Кирилла: въ церкви никомуже съ инѣми не бесѣдовати, ни же внѣ изъ церкви исходити преже кончания», «Сам же блаженный Кириллъ николиже, въ церкви стоя, къ стѣнѣ приклонися»;¹³ в Поучении: «А по литургии ити из церкви после <...> брата, а не в ряду, смотряще пред собою <...> А из трапезы ити ти в келью такоже <...>

⁸ Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские. С. 66.

⁹ Там же. С. 68.

¹⁰ Там же. С. 68—70.

¹¹ Там же. С. 90.

¹² Там же. С. 88.

¹³ Там же. С. 86.

по брате единъ по единому с молчаниемъ», — в Житии: «Въстающе же от трапезы, отхождааху в келиа своя, молчаниемъ благодаряще Бога, не уклоняющеся на нѣкиа бесѣды, или, от трапезы идуше <...> ко иному нѣкому брату приходити кромѣ великия нужда»;¹⁴ в Поучении: «А рукодѣлие ти, брате, дѣлати по силѣ, елико можеша, а на себя ти не дѣлати и на иного кого...», — в Житии: «Умѣяше рукодѣлие дѣлаху, в казну отношаху. Себѣ же ничтоже без благословенна не дѣлаше». ¹⁵ Сопоставление легко можно было бы продолжить, но, я думаю, этого достаточно. Помимо того, что Пахомий Серб сам, живя в Кирилло-Белозерском монастыре, познакомился с тамошними порядками, не исключено, думаю, что он читал занимающее нас «Поучение старца ко ученику» как произведение именно преп. Кирилла.

Наконец, очень сходствует одно место «Поучения старца ко ученику Кирила Белозерска Чюдотворца» с одним местом «Послания Кирила Чюдотворца ко князю Андрею Дмитриевичу». В Поучении читаем: «А к церковному ти, брате, пѣнию и къ трапезному на молитву ходити к началу, а *стояти со страхомъ <...> ни говорити празныхъ словесъ, ни бѣсѣд дѣяти <...>* А вѣдаешь: *церковь есть земное небо*, — славять в ней Бога, *аки на небеси*. Аще ли стоимъ на молитвѣ без *страха, а празнословия* не останемся, то паче *Бога разгнѣваемъ*. В Послании: «А во церкви *стойте со страхом* и трепетом, помышляюще в себѣ *аки на небеси* стояще. Занеже, господине, *церковь нарицается земное небо <...>* Во церкви, господине, стоя, *бесѣды не твори и не глаголи*, господине, никакова *слова праздна <...>* Понеже, господине, то все *прогневаѣтъ Бога*». ¹⁶ То и то написано, определенно, одним человеком.

Текст этого Поучения давно хорошо известен исследователям, но — как анонимный, без имени автора. Самый старший список его — вернее, его части под названием: «О том, како подобает в кѣлии новоначальному у старца жити» — находится в той самой рукописи известного книгописца Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина (РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 22/1099, Сборник 50—70-х гг. XV в., л. 202—204),¹⁷ о которой мы упоминали в связи с находящимся в ней «Поучением старца Кирила вечеръ в неделю сырную по трепезѣ». В значительно же отличающемся по композиции виде (части текста после повторяющихся слов «разѣ нужда» занимают другое место) и в значительно продолженном текст По-

¹⁴ Там же. С. 88.

¹⁵ Там же. С. 90.

¹⁶ Там же. С. 182.

¹⁷ Каган М. Д., Поньрко Н. В., Рождественская М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина. С. 55

учения опубликован К. Невоструевым по спискам XVI и XVII вв. из Синодального собрания ГИМ, где носит название «Поучение святых отецъ къ новопостриженнымъ инокамъ».¹⁸ «Статья, — пишет в предисловии к ней К. Невоструев, — назидательная и отчасти любопытная». Любопытно уже множественное число авторов в заголовке — «Поучение *святых отецъ*», входящее в противоречие с единственным, как мы видели, числом 1-го авторского лица. Похоже, что редактор, распространивший текст, понимал, что у него получилось произведение уже *не одного* святого отца.

Что же касается Ефросина, списавшего только начальную часть Поучения, то тут он верен самому себе, ибо сокращение — наиболее частый из приемов его обращения с текстом переписываемых произведений.¹⁹ Но почему он здесь не указал имени автора? Вообще, надо заметить, заглавие Поучения у него странное, дезориентирующее: «...как подобает в кѣлии новоначальному у старца жити», — ведь о том, как «в кѣлии <...> у старца жити», Поучение как раз и не говорит: адресат, мы уже замечали, живет в келье один. Удивительно, что Ефросин, писавший свой сборник примерно через четверть века после кончины преп. Кирилла, уже не знал имени автора Поучения. В перерыве традиции могла, возможно, сыграть роль эпидемия, унесшая многих учеников основателя обители сразу после его смерти. Возможно также, что имя автора исчезло при небрежной переделке названия. Но вероятней мне представляется, что ко времени написания Ефросином Сборника РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 22/1099 Поучение уже было обезличено. Следует заметить, что и слова «Поучение старца Кирила вечеръ в неделю сырную по трепезѣ» написаны Ефросином на полях около соответствующего текста, озаглавленного тоже анонимно: «От старчества».²⁰

С. А. Семячко, хорошо знакомая с занимающим нас текстом, под названием «Предание старческое» находящимся в составе сборника «Старчество» (и меня с его списками и публикациями познакомившая), пишет: «Наибольшее количество списков „Старчества“ и

¹⁸ Невоструев К. 1) Древнерусские поучения и послания к инокам о монашеской жизни // Материалы для истории Русской церкви. Харьков, 1862. Т. 1. С. 162—180; 2) Древнерусские поучения и послания об иноческой жизни. Харьков, 1862. С. 57—75.

¹⁹ См.: Дмитриева Р. П. Приемы редакторской правки книгописца Ефросина (К вопросу об индивидуальных чертах кирилло-белозерского списка «Задонщины») // Слово о полку Игореве и памятники Куликовского цикла: К вопросу о времени написания «Слова». М.; Л., 1966. С. 264—291.

²⁰ См.: Каган М. Д., Поньрко Н. В., Рождественская М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина. С. 62.

наибольшее количество его вариантов, причем в самых ранних списках, сохранилось в собрании Кирилло-Белозерского монастыря».²¹ Соглашаясь с Д. Д. Смирновым в том, что Поучение, о котором идет речь, — «смысловый центр этих сборников, определяющий основную их направленность и тематику»,²² С. А. Семячко полагает, что именно «Предание старческое», дополненное другими учительными статьями, послужило «основой для создания сборника»,²³ которому предстояла большая жизнь, причем не только в Кирилло-Белозерском монастыре, но и в других обителях, в первую очередь в Свято-Троицкой Сергиевой лавре.²⁴

Утрату слов «Кирила Белозерска Чюдотворца» в заглавии Поучения можно объяснить, пожалуй, тем, что, написанное преп. Кириллом для новичков в его еще новом монастыре и связанное этим именем в заглавии с определенными временем и обстоятельствами, оно скоро было правильно оценено тамошними книжниками как способное служить всегдашним поучением для новичка вообще от старца-настоятеля вообще. И уже в таком «абсолютном» качестве оно оказалось объектом чрезвычайно свободного обращения — сокращений, перестановок частей и удлинений. И произошло это, возможно, уже после «обволакивания» его другими учительными текстами. Следует заметить, что на Руси это не исключительное явление, когда популярнейшее произведение, сохранившееся во множестве редакций в сотнях списков, например Повесть о Петре и Февронии, содержит имя своего автора лишь в одном из них.²⁵

Так что, не имея никакого права пренебречь именем автора в заглавии списка и нашими сопоставлениями Поучения с Житием преп. Кирилла и его Посланием князю Андрею Дмитриевичу, обратимся к содержанию Поучения. Поучая там желающего с ним «по-

²¹ Семячко С. А. К характеристике сборника «Старчество» // Чтения по истории и культуре Древней и Новой России. Ярославль (в печати). См. также: Семячко С. А. История текста «Предания старческого новоначальному иноку» и ранняя история сборника «Старчество» // Наст. изд. С. 25—71.

²² Смирнов Д. Д. Статьи «От Старчества» в рукописных сборниках XVII—XIX вв. // Русская книга в дореволюционной Сибири: Рукописная и печатная книги на востоке страны. Новосибирск, 1992. С. 162.

²³ Семячко С. А. К характеристике сборника «Старчество».

²⁴ См.: Семячко С. А. Сборник «Старчество» из библиотеки Симона Азарьина: Описание состава // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей к юбилею Ольги Андреевны Белобровой. М., 2006. С. 218—245.

²⁵ См.: Ржига В. Ф. Литературная деятельность Ермолая-Еразма // Летопись занятий Археографической комиссии. 1926. Вып. 33. С. 130; Дмитриева Р. П. Повесть о Петре и Февронии. Л., 1979. С. 4, 95. Благодарю Т. Р. Руди за это указание.

жить», автор объясняет, как это делать, какими правилами руководствоваться, как поступать в том или ином случае, в той или другой ситуации. В этом разительное его отличие от Поучения в неделю сырную, где Кирилл говорит братии о внутреннем мире инока — о необходимости памяти смертной и покаяния. Потребность в таком «внешнем» поучении могла возникнуть, я думаю, на ранней, но не на самой начальной стадии жизни Кирилло-Белозерского монастыря, когда на берегу Сиверского озера в Белозерье вокруг покинувшего Москву 60-летнего инока стала собираться разнородная братия и когда Кирилла называли еще просто старцем. Читаем в его Житии: «...приидоша два брата къ святому от Симонова, любима ему, паче же и единомыслена ему. Имя единому Зеведей, и другому же Дионисие. Ихже видѣвъ, святой и зѣло възрадовася, и приять их с великою любовью...». Этим двум объяснять, как вести себя, у Кирилла нужды, конечно же, не было. Но «по сих начаша приходити къ святому мнози отвсюду, овы ползы ради, инии же хотяще съжителствовати с ним. Моляху его еже сподобити ихъ иночьскому образу, он же по мнозѣмъ прошении приимаше тѣхъ и сподобляше ихъ аггельскаго образа».²⁶ И вот этим новичкам Кирилл, несомненно, должен был разъяснять, чего от них потребует «съжителство» с ним. Мы знаем, что он планировал порядок повседневного пения канонов братьями в кельях, начав этот распорядок словами «Сиче помыслих лѣпо...» («Так, подумал я, хорошо...»), и, судя по всему, планировал (тоже, наверное, подумав, что так будет «лѣпо») саму обитель, расстановку в ней зданий, нарисовав ее план на последней странице той же тетрадки, которую начал процитированными здесь словами.²⁷ Занимающее нас Поучение тоже можно было бы начать этими словами: «Сиче помыслих лѣпо...».

Так что Поучение это могло быть написано Кириллом, явно, не на самой начальной стадии жизни его обители, когда в ней и церкви еще не было, а после реализации нарисованного в сборнике РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № XII, на л. 423 об. плана, потому что автор говорит о монастыре уже как об определенном ограниченном месте, которое монаху покидать не следует, «развѣ великыи нужда, по благословению», а также о церкви, о трапезной и церковном и о трапезном пении, на которых, придя к их началу,

²⁶ Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские. С. 78—80.

²⁷ См.: Прохоров Г. М. «Сиче помыслих лѣпо...» (Автограф Кирилла Белозерского и устройство его обители. По данным сборника РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № XII) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 59—75; Энциклопедия русского игумена XIV—XV вв. Сборник преподобного Кирилла Белозерского. Российская национальная библиотека, Кирилло-Белозерское собрание, № XII. СПб., 2003. С. 17—28.

стоять монаху следует, как мы уже знаем, «со страхомъ до скончания молитвѣнаго».

Самое же первое, о чем поучает автор, — жить беспопечительно, «не печься о суетѣ мира сего — ни о живых, ни о мертвых, ни о своемъ телеси, что ясти или пити, или чемъ облещися». Вторая тема — не общаться и не иметь никаких дел, в том числе торговых, с мирянами. Он говорит, что даже о родне и друзьях иноку следует забыть: «А о роду, и о племени, и о друзѣх не печься, ни спрашивати, ни с ними ся уже знати, ни с ними говорити, ни с ними ясти и пити, развѣ великыа нужда».

Мне приходилось высказывать соображение, что окна келий в Кирилловом монастыре выходили внутрь обители;²⁸ в Поучении мы находим этому подтверждение: «И на монастыря ти ся не ставити (т. е. «в монастыре тебе не останавливаться». — Г. П.), ни к церкви идучи, ни от церкви, ни в трапѣзу идучи, ни у дверей, ни у окна у котораго старца». Много здесь говорится о принятии пищи и питья, — даже о поведении в трапезной. Любопытно, что, рекомендуя иноку в келье «тружати бы ся въ молитвах и въ чтении книжномъ», автор допускает, что тот может быть и безграмотным: «Аще ли грамоте не умѣши, и ты имися за рукоделье». «Снасть рукодѣльную» держать в келье он позволял. Обращу внимание и на рекомендацию сильного повторения «Исусовой» молитвы: «А молитвы была бы Исусова во устѣх елико мощно».

Не видя смысла в полном по-темном, так сказать, пересказе Поучения — читатель сам может видеть все, что написано в публикуемом ниже тексте, — замечу лишь, что автор, в котором есть приведенные выше основания видеть преп. Кирилла, дает по большей части совершенно конкретные указания, как вести себя в келье и вне ее, в церкви, в трапезной, как в каком случае поступать, отвечать, как относиться к братии, когда обращаться к нему, автору, лично, или к старцу, «которому болма вѣра», как бороться с психологическими трудностями, искушениями и т. п. Часто он возвращается к уже затронутым темам, так что Поучение похоже на запись живой речи. Но оснований думать, что записал ее кто-то другой, нет; написал Поучение, вероятней всего, сам преп. Кирилл Белозерский, продумывая, представляя себе все возможные ситуации в жизни новоназначенного инока и проблемы, перед которыми тот может оказаться. Написал, очевидно, чтобы меньше говорить и повторять все это изустно, а слова о благословении «настоящаго» поместил как необходимое требование к новичку как при нем самом, так и после него.

²⁸ Прохоров Г. М. «Сиче помыслих лѣпо...»... С. 71; Энциклопедия русского игумена... С. 25.

Написал именно «поучение старца к ученику», но — как глава обители.

Нет никаких сомнений в том, что преп. Кирилл был хорошо начитан в святоотеческой учительной литературе и не изобретал сам правил жизни и поведения для новичка в монашестве. История выработки этих традиционных правил сейчас никак не может быть предметом нашего внимания, но на одно учительное произведение, близкое по времени сочинения и по жанру к Поучению, позволю себе обратить здесь внимание.

Возможно, даже очень похоже, что какое-то влияние на Кирилла как главу группы «послушников» и при создании Поучения оказало «Предание к своему егю ученику еже како внимателне седети в келии с сущими своими послушниками» «святейшаго патриарха Константинограда кир Филофея», известное в русских списках, в том числе в собрании книг Кирилло-Белозерского монастыря, начиная, по крайней мере, с первой половины XV в.²⁹ Младший современник патриарха Филофея, преп. Кирилл должен был знать его и как главу «вселенской» церкви, твердо ведшего политику сохранения единства митрополии «всая Руси» и ее связей с Византией,³⁰ и как автора многих гимнов и молитв, ибо переводы некоторых из них присутствуют в его собственных книгах (например, в Каноннике 1407 г. ГРМ, др. гр., № 15, мы видим Филофеевы службу Господу Иисусу, л. 208—218 об., и ряд канонов: «В смертоносную язву», л. 249—260, «Егда исходити из града противу ратным», л. 279—285 об., «На поганая», л. 291—300, «В общей нужде», л. 320—328).³¹ Несомненно, Кирилл должен был относиться к этому автору-патриарху с величайшим почтением. Из его Жития известно, что явление в московском Симоновом монастыре «Пречистыя Бгородица, егда явися святому Кирилу и повелѣ ему отити на Бѣлоезеро», произошло «въ глубокий вечерь, егда хотяше нѣчто мало сна вкусити, и абие послѣди Акафисто Пречистыя пояше».³² Уместно заметить, что в «Предании» Филофей рекомендует «своему егю ученику» именно Акафист Богородице петь пятничным вечером: «Въ вечерь же пятка на всякую неделю пой иже къ Пречистѣй Владычици нашей Богородици службу, глаголемую Акафисто, на павечерницах,

²⁹ См.: Прохоров Г. М. К истории литургической поэзии: гимны и молитвы патриарха Филофея Коккина // ТОДРЛ. Л., 1972. Т. 27. С. 149.

³⁰ См.: Прохоров Г. М. Русь и Византия в эпоху Куликовской битвы. Повесть о Митяе. 2-е изд., испр. и доп. СПб., 2000. С. 30—49.

³¹ См. также содержание Канонника 1422 г. ГРМ, др. гр., № 14: Варлаам, архим. Обозрение рукописей собственной библиотеки преподобного Кирилла Белозерского // ЧОИДР. 1860. Кн. 2. Отд. III. С. 15.

³² Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартинаан Белозерские. С. 72.

предание бо и се есть святых отецъ». ³³ Неясно только, в пятницу ли произошло явление Богородицы Кириллу, потому что, как пишет Пахомий Серб, он «тако бо всегда творяше», т. е., можно понять, пел этот Акафист перед сном каждый вечер.

Прежде чем стать патриархом, Филофей Коккин был синайским и афонским монахом. Тогда ли или после этого им было написано «Предание» ученику, не так уж важно. Важно то, что иноческую жизнь он знал хорошо. «Предание» Филофея отличается от Поучения Кирилла Белозерского тем, что обращено не к новичку во иночестве, а прежде всего к главе-руководителю «суших» с ним, проживающих с ним в «малом братстве», — очевидно, в небольшом ските — послушников, которым он должен подавать пример. Я уже говорил, что Кирилл, мне кажется, писал свое Поучение, когда его «братство» было еще небольшим. Сравнивая его произведение с произведением Филофея, мы находим совпадения не текстуальные, но тематические. Филофей начинает свое «Предание» большим самоуничижительным пассажем: «Срамно убо яко воистину, о любезне, еже законодавцу немощ предлагати», т. е. самому проявлять немощ: «Како бо убо иже не сътворивый научить? Како же глаголетъ и заповѣдь предаст яже сам не съ мнозѣмъ трудом исправи первѣе?» и т. д. ³⁴ Кирилл более краток: «Аще, брате, пришель еси ко мнѣ немощному, къ чловѣку грѣшному и грубому, къ неключимому рабу, грѣшнейшу всего мира <...> азъ грѣшный и окаанный, недостойнный, а сам есмь не творецъ дѣломъ...». Цель, ради которой написаны «Предание» и Поучение, конечно же, указана та же самая: «Конец же — Небесное Царство будет ти чловѣколюбиа ради Божиа и благодати» («Предание»); «...въслѣдовати аще хочещи Царство Небесное» (Поучение). Далее в «Предании» Филофея видим наставление руководителю братии непременно присутствовать на всякой службе в церкви: «Въображеную церкви всякую службу, отнели малаго того братства предстоиши, вѣждь, яко должен еси да съвершаеши ея въ храмѣ со иже под тобою братьею». ³⁵ «И по съвершении еже в церкви службѣ ни же бѣсѣдѣ нѣкоей вдаи себе, смущение бо и тщету приносит таковое уму немалу, но упразни себе на молитву и поучение, и пой часовы, таже начни гранесословиа псалтырняго, таже потом рци канон къ Владыцѣ иже хочещи, таже прочти уставленую ти от Святаго Еуаггелиа часть». ³⁶ За трепезой же, советует он, «толико снѣдаимъ, елико жити точию, а

³³ РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 25/1102, Сборник «Ниловы главы», сер. XVI в., л. 384 об.

³⁴ Там же, л. 381 об.

³⁵ Там же, л. 383.

³⁶ Там же, л. 383 об.—384.

не елико отягчеватися и разсѣдаться. Не бо сего ради быхом и живем, яко да ямы и прием, но сего ради ямы, яко да живем».³⁷ «По востании же от трапезы ядения твоего отходи абие молча в кѣлюю свою, и затвори дверца, и приими книгу, и почти».³⁸ «И яже празности бесѣдования, и паче бѣгати елико ти сила излишних и бесполезных словес безвременных, и еже к любимымъ любопрѣний, и смѣхотворное же и разрианное яже зѣло умнаго храненияа, и тайно поучение, и страха Божия, и смирение, и все душевное непостоаннѣ разаряют устроеение, часто и безстуднѣ дѣйствуема. Подвизай же ся от всего въздержатися, по божественному апостолу. К пищуамъ же винопитию тщися всегда въздержатися. И въ словесѣх и зрѣнии неподобных, и в дѣлехъ, и въ въспоминаниих, и предприятиих съблюди же смиреномудрие и цѣломудрие и еже къ ближнему богоподражателное милование и еже от среды душа къ всѣм щедрость и съвершителнѣйшу любовь, ими же сердечное очищение пребывати обыче».³⁹ Излишне, думаю, вновь приводить здесь, цитируя, схожие наставления преп. Кирилла. Отмечу лишь, что Кирилл гораздо более предусмотрителен в различении конкретных психологических проблем и ситуаций, способных смутить или сбить с пути неопытного подвижника. Текстуальных совпадений с «Преданием» патриарха Филофея в Поучении «Кирила Белозерска Чюдотворца», повторяю, не заметно (тогда как с «Посланием Кирила Чюдотворца ко князю Андрею Дмитриевичу» совпадения оно, как мы видели, определенно имеет).

Сборник с занимающим нас списком Поучения написан весь одним почерком, как уже сказано, в начале второй половины XVI в.⁴⁰ Содержание его таково: л. 1 — «Книгы, глаголемыя Патерик Печерский»; л. 107 — «Списания от поучений и от повѣстий преподобных и богоносных отецъ наших. Повѣсти отца Данила о Андроницѣ и о женѣ его»; л. 236 об. — «Житие и жизнь преподобнаго отца нашего Ануфрия Пустыннаго, написано от Пахнотиа мниха и отшелника»; л. 258 об. — «Святаго Нила от приточъ еже ко инокомъ»; л. 266 — «Тогоже о осми помыслѣхъ»; л. 300 — «Патерик Синайский»; л. 307 об. — уже знакомое нам «Поучение старца ко ученику Кирила Белозерска Чюдотворца»; л. 319 об. — «Месяца сентября в 25 день. Житие и жизнь преподобныя Ефросинии»; л. 327 — «В той же день. Слово похвално преподобнаго отца нашего Сергѣя Радонѣжскаго Чюдотворца. Сътворено бысть учеником его священноинокомъ Епифаниемъ»; л. 346 — «Месяца тогоже в 7 день. Житие и

³⁷ Там же, л. 385 об.

³⁸ Там же, л. 385.

³⁹ Там же, л. 384—384 об.

⁴⁰ Филигрань одна во всей книге — кабан, типа: *Лихчев*. Вод. зн. № 1775 (1556 г.) и № 2989 (1563 г.).

мучение святого Павла Исповѣдника, патриарха Костянтинаграда»; л. 354 об. — «В той же день. Житие и жизнь преподобного отца нашего Варлама, иже Хутыньскаго зовомаго, в немъ же имат от божественных чудесъ его. Сътворено священноинокомъ Пахомием иже Святыя Горы»; л. 381 об. — «Месяца того же в 12 день. Житие иже во святых отца нашего Иоанна Милостиваго, архиепископа Александрийскаго»; л. 392 об. — «Месяца декабря в 21 день. Мучение святыя Иульянии»; л. 405 об. — «Месяца того же въ 21 день. Житие и преставление Петра, новаго чудотворца, митрополита Московскаго всея Руси»; л. 411 об. — «Месяца февраля в 12 день. Преставление иже во святых отца нашего Алексѣя, новаго чудотворца, митрополита святѣйшой митрополии Киевскый и всѣя Руси. Сътворено бысть чудеса еромонахом Пахомиемъ»; л. 421 об. — «Месяца маиа в 20 день. Обрѣтение многочисудесныхъ мошей иже во святых отца нашего Алексѣя, новаго чудотворца»; л. 426 об. — «Месяца маиа в 23 день. Обрѣтение мошей иже во святых отца нашего Леонтия, епископа Ростовскаго, чудотворца»; л. 442 — «Месяца августа въ тридесятый день... Житие и подвизи и еже отчасти чудесъ исповѣда преподобнаго отца нашего Александра Сверхскаго, новаго чудотворца, иже бысть во области Новаграда».

Можем прежде всего заметить, что связанных с Белозерьем материалов, кроме занимающего нас Поучения, в Сборнике нет. Есть жития таких русских святых, как Сергей Радонежский, Варлаам Хутынский, митрополиты Петр и Алексей, Леонтий Ростовский, Александр Свирский, но Жития Кирилла Белозерского нет. Сборник написан, определенно, в монастыре, но не в Кирилловом Белозерском. Может быть, — в Александро-Свирском, потому что завершающее его Житие Александра Свирского было создано преемником того Иродионом в 1545 г.,⁴¹ т. е. очень незадолго, лет за десять или чуть больше, до времени написания книги. Поучение же «Кирилла Белозерска Чюдотворца», чтобы попасть в таком виде в этот сборник, должно было покинуть стены родной обители еще до утраты имени основателя в заглавии, т. е. на очень раннем этапе его рукописной традиции.

Список, по которому мы публикуем здесь Поучение, не очень исправен: он содержит ряд явных ошибок прочтения, — вследствие, очевидно, некоторой невнимательности или неопытности писца, либо неразборчивости оригинала. На них приходится обращать внимание читателя с помощью восклицательного знака в скобках курсивом; пониманию текста эти ошибки, однако же, препятствий не создают.

⁴¹ См.: Дмитриев Л. А. Иродион // Словарь книжников. Вып. 2, ч. 1. С. 440—441.

При публикации текста сохраняются ѣ и і; в остальном орфография приближена к современной; равным образом по-современному — соответственно нашему его пониманию — расставлены знаки препинания.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РНБ, собр. Погодина., № 874, Сборник: Патерик Печерский, Житие Феодосия Печерского, Патерик сводный и др., сер. XVI в.: три варианта филигранны «вепрь» одного типа — Лихачев. Вод. зн., № 1775—1556 г. (сведение почерпнуто из машинописного описания Погодинского собрания, составленного В. М. Загребинным), I+514 л.: 30 × 20 см, л. 307 об.—319 об.

Разночтения: по рукописи РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 22/1099, Сборник Ефросина, 50—70-е гг. XV в., л. 202—204 — *Е*; по изданию К. Невоструева: Древнерусские поучения и послания об иноческой жизни. Харьков, 1862. № 8. С. 57—71 — *Н*.

л. 307 об. ПОУЧЕНИЕ СТАРЦА КО УЧЕНИКУ КИРИЛА БЕЛОЗЕРСКА ЧЮДОТВОРЦА¹¹

Аще, брате, пришелъ еси ко мнѣ немощному, къ человеку грѣшному и грубу, к неключимому рабу, грѣшнейшу² всего мира; аще хощеси со мною³ пожити по настоящаго благоволенію, а даешися в послушаніе Бога ради; аще хощеси, брате, у Бога быти, вѣслѣдовати аще хощеси Царство Небесное, вѣслѣдовати хотя нѣчто отчасти Писанію и житію святых отецъ, азъ грѣшный и окаянный, недостойнный, а сам есмь не творецъ дѣломъ, но слышах⁴ от святых старецъ, какъ подобаеть иноку жити. Перъ//віе ему — възлюбити Бога паче всѣхъ человекъ, брата же своего яко и себѣ.

л. 308

А се, брате, похвала и доброта жития твоего, — что ти не пешися о суетѣ⁵ мира сего⁶ — ни о живых, ни о мертвых, ни о своемъ телеси, что ясти или пити, или чемъ облешися, — что ти, брате, не имѣти ни злата, ни сребра, ни от⁷ иного сего⁸ имѣнія, развѣе нужная одежда. А именія ти⁹ у себѣ не дрѣжати ни у котораго старца или у брата, ни внѣ монастыря¹⁰. А из монастыря ти¹¹ не ѣздити, ни ходити, не меду, ни пива не пити, развѣе великыи нужда¹², по

^{1,1} О том, како подобает в кѣли новоначалному у старца жити *Е*. Поученіе святыхъ отецъ къ новопостриженнымъ инокамъ, како жити у старца въ послушаніи *Н*. ² Доб. паче *ЕН*. ³ Доб. грѣшнымъ *ЕН*. ⁴ слышалъ есмь *ЕН*. ⁵ суетныхъ *Н*. ⁶ мира сего *нет* *ЕН*. ⁷ Доб. кони, ни отроковъ, ни *Е*; ни лошадей, ни парабка *Н*. ⁸ чего *ЕН*. ⁹ А именія ти *нет* *ЕН*. ¹⁰ Доб. у кого си что будет *ЕН*. ¹¹ Доб. брате *Е*. ¹² Доб. но *ЕН*.

благъсловенію же. И¹³ с миряны ти ся не сплетати некоторыми вещьми, ни давати им, ни взимати у нихъ, ни у них сего¹⁴ просити¹⁵, ни торговати¹⁶ с ними творити, ни брашна, ни питія // от нихъ взимати,¹⁷ ни в келию ихъ к себѣ пускати, ни кормити ихъ, ни поити. л. 308 об.

Аще ли кто отъ мирскихъ хоцеть постричься, или старецъ, или братъ странный приидеть да восхоцеть¹⁸ с тобою поговорити¹⁹, то, по благословенію, позвав²⁰ в келью, да что надобѣ, то с нимъ поговори²¹, а празднословія бы не было. Но аще что будетъ по нужди, и ты с нимъ то говори.²²

А к церковному ти, брате, пѣнію и къ трапезному на молитву ходити²³ к началу, а²⁴ стояти со страхомъ до скончания молитвѣнаго, аще можеша, к стѣне ти ся не приклонити, ни ко крылосу, ни на пососѣ лежати²⁵, ни говорити празныхъ словесъ, ни бѣсѣдъ дѣяти, — развѣе нужда²⁶, кто во что призванъ²⁷. Заньжъ, // брате, всему тому — л. 309
наукъ. А вѣдаешъ: церковь есть земное небо, — славятъ в ней Бога, аки на небеси²⁸. Аще ли стоимъ на молитвѣ безъ страха, а празнословія²⁹ не останемъ, то паче Бога разгнѣваемъ. А коли ти ся³⁰ не можетъ³¹ к церкви ити на молитву, или в трапезу, и ты ми яви, и азъ възвѣщу служащему, кто на то устравленъ³², и онъ по тебѣ не идетъ. А стояти ти, брате, на молитвѣ въ храмѣ³³, гдѣ поютъ³⁴, да внимати ти пѣнію и чтенію. А до обѣда ти, ни по «нефимонѣ»³⁵ ни ясти, ни пити, ни говорити³⁶, развѣе нужда³⁷. А чрезъ молитвы ти водопитій не исходити пити, доколѣ не начали молитвы. Аще ли нужда приидеть, телесная немощь, стоя на молитвѣ, или некоторыя ради вещи по нужди, то по благословенію³⁸ изыти ти изъ церкви // или изъ трапезы³⁹, а вѣщи ти мнѣ сказати, о чемъ идешъ. л. 309 об.

Аще ли позовутъ тя на монастырьское дѣло нѣкоторыя вѣщи ради⁴⁰, или звону не услышиши, или на молитву стоял еси и не поспѣши к началу⁴¹, ино о томъ прощеніе взяти. А к чему не поспѣлъ еси, то ти по скончании пѣнія промолвить, потомъ свое правило исполнить келейное. А на соборной ти⁴² молитвѣ стоа зъ братьею, говорити «Господи, помилуй» во едино слово. А коли поклоны класти⁴³ — с которымъ братомъ в ряду стоиши — ино класти ти поклоны

¹³ Ни ЕН. ¹⁴ чего ЕН. ¹⁵ Доб. развѣ великыя нужи Е. ¹⁶ В списке второе т зачеркнуто; торговли Е. ¹⁷ ни торговати... от нихъ взимати нетъ Н. ¹⁸ Доб. чего Е. ¹⁹ да восхоцетъ с тобою поговорити нетъ Н. ²⁰ Доб. его Е. ²¹ побесѣдовати Е. ²² Но аще что... то говори нетъ Н. ²³ Доб. безъ лѣности Е. ²⁴ починку да ЕН. ²⁵ Доб. развѣ нужи Е. ²⁶ служебниковъ Е; ни бѣсѣд... нужда нетъ Н. ²⁷ Доб. въ томъ да пребываетъ Н. ²⁸ славятъ в ней Бога, аки на небеси нетъ ЕН. ²⁹ Доб. и глумленія бесѣды Е; доб. и глумленія Н. ³⁰ Доб. брате Е. ³¹ не поможетъ Е. ³² устравленъ ЕН. ³³ съборнѣй церкви Е. ³⁴ Доб. съ страхомъ Е. ³⁵ повечернищъ Е. ³⁶ ни говорити нетъ ЕН. ³⁷ Доб. не бесѣдовати Е; развѣе нужда нетъ Н. ³⁸ Доб. старца своего Е. ³⁹ изъ церкви или изъ трапезы нетъ Н. ⁴⁰ нѣкоторыя вѣщи ради нетъ Н. ⁴¹ починку ЕН. ⁴² соборной ти нетъ ЕН. ⁴³ А коли поклоны класти нетъ Н.

вѣдрук⁴⁴ с нимъ, занеже в чину такъ стоить, а всему⁴⁵ — наукъ. А послѣ священника ⁴⁶ говорити: «Господи, помилуй, спаси и прости»⁴⁷. А коли священникъ глаголетъ: «Слава Тебе, Боже нашъ, слава Тебѣ», — и тебѣ молвити: «Слава Отцу // и Сыну и Святому Духу і нынѣ, присно и в вѣки вѣком аминь. Господи, помилуй! Господи, помилуй! Господи, помилуй⁴⁸, благослови!».

А по литургіи ити из церкви после понагіи брата, а не в ряду, смотряще пред собою, глаголюще псалом⁴⁹. Аще будешь проговорилъ⁵⁰ в келіи, ино молитва Иисусова говорити. А из трапезы ити ти в келью⁵¹ такоже после понагіи и по брате единъ по единому с молчаниемъ. И на монастыря ти ся не ставити⁵², ни к церкви идучи⁵³, ни от церкви⁵⁴, ни в трапѣзу идучи, ни у дверей, ни у окна у которого старца⁵⁵. Илі ти доброта дѣло понуждит ити к нему⁵⁶ по обѣдѣ, или по вечере, а — по благословенію, да и вещи ти мнѣ сказати, что ради идеши.

А от всякого ти пѣнія соборнаго⁵⁷ прішед во свою келью, от обѣда или от нужины⁵⁸, должно ти по 12 покло//новъ положить. А по умершемъ брате такоже. Аще ли день, вонъ же нѣсть поклонов, ты — до пояса.

А рукодѣлие ти, брате, дѣлати на монастырь по силѣ, елико можеши⁵⁹, а на себя ти не дѣлати и на иного кого, ни продати кому, ни найму ти не имати у которого ли мирянина, или у брата. У которого ли мирянина⁶⁰ аще ли ти будетъ самому что надобѣ по нужи, или восхощеши любве ради брату своему послужити, то и по благословенію же. А торговли ти ни с кимъ нѣ яти⁶¹, ни продавати, ни купити, ни у брата чего взимати, ни ему давати своего спасенія⁶². А к молодой ти брати братъ⁶³ не приставати, ни с ними дружити, ни любити⁶⁴.

А за монастырь ти, брате, не взявъ // благословенія, празному и по заманастьерю не ходити, ни бѣсѣд на монастырѣ, сидя или стоя, не творити⁶⁵, ни по на манастьерю ходити развѣе нужда.

Аще ли за обѣдомъ или заужиною что тя поболит, не возможеши ясти что братья ядят, и воспроситъ тя брат служашій, будетъ ти ся хоцетъ⁶⁶, и ты ему отвѣщай смиренно: «Дай, брате, Бога ради» —

⁴⁴ другъ вкупѣ Е. ⁴⁵ Доб. тому Е. ^{46–47} глаголати: «Богъ да проститъ и помилуетъ ихъ». Другое: «Бог да помянет и упокоитъ ихъ» Е. ⁴⁸ Нет Е. ⁴⁹ Доб. 144, «Вознесу Тя, Боже» Е. ⁵⁰ Доб. его ЕН. ⁵¹ Доб. свою Е. ⁵² оставати Н. ⁵³ Доб. такоже Е. ⁵⁴ ни от церкви нет Н. ⁵⁵ Конец списка Е. ⁵⁶ Доб. или брата не стояти Н. ⁵⁷ Доб. въ келію Н. ⁵⁸ молитвеннаго Н. ⁵⁹ ужины Н. ⁶⁰ Доб. своего ради спасенія Н. ⁶¹ У которого ли мирянина нет Н. ⁶² дѣяти Н. ⁶³ своего спасенія нет Н. ⁶⁴ Нет Н. ⁶⁵ ни любити нет Н. ⁶⁶ Доб. ни внѣ монастыря, ни празныхъ словесъ не говорити Н. ⁶⁶ Вместо будетъ ти ся хоцетъ в Н: хоцеша ли того или иного чего, аще въсхоцеша.

того ли, сего ли, чего ти ся похощеть⁶⁷. Аще ли ти ся не хощеть, отвѣщай ему: «Ничего ми, господине, не хощеть». А единою случится такова вещь: за обѣдом или ужиною грѣшить ты служебникъ — не дасть ти жребіа твоего, брашна или питья, или искушенная тебѣ, или нѣкоторыя ради вещи, или чтобы ти доспѣться⁶⁸ // трѣпѣти Бога ради, — аще ли не возможеша трѣпѣти, и ты по-малу л. 311
об. со смиреніемъ помяни служащему: «Мнѣ, господине, не дали». Аще ли трѣпиши, многу мзду за то обрящиши от Бога в будущемъ вѣцѣ. А не мози ни о чемъ роптати, ни бранити. Аще ли не послѣеши⁶⁹ за обѣд или ужину к славленію, не просити ти: сѣдши за трапезою, дондеже сами поставятъ служащии. Аще не поставятъ ти⁷⁰ хлѣба колюю⁷¹, или стояти ти собвенами руками⁷², доколѣ братья отядятъ.

Аще можеша, а не боленъ еси, ходи в трапѣзу обѣдати и ужинати, развѣе нужда великіа, что ти в кельи ясти и пити. А после обѣда, или послѣ обѣда ужины в трапезѣ бы ся не оставати, ни празднословити⁷³, а в келію ти ити с мольчаніемъ // и на манастырѣ ти ся не л. 312
об. оставати, ни зговорити ни с кѣм⁷⁴ опричь нужда.

А потешеніа ти не искати опричь трапезы, ни въ своей кѣли потешатися здоровому, ни ясти, ни пити. А по немощи, аще восхощеть ти ся по обѣдѣ или поясти, или⁷⁵ испити, и тебѣ мнѣ сказати. А за тѣмъ бы правило не залегло ни церковное, ни кѣлѣйное, или рукодѣліе.

А правило келейное держати⁷⁶ по силѣ, занеже, брате, кѣлѣя устава не имаеть: то дѣтсѣ от своего извольніа, — како кто возлюбить Бога; но толико сотвори по благословенію⁷⁷. За обѣдом или за ужиною не похулити бы⁷⁸ ти брашна с солью, опроче яйца или млена⁷⁹, естъ таковыи дни опрочь обѣда или ужины, аще вжадавса, ино и воды бы // не пити, развѣе нужда, поминающа Святое Писаніе, л. 312
об. еже рече: «ихже око не видѣ, ни ухо слыша и на сердце челоуѣку не звыде (!), еже угодова Богъ любящим Его» (Ис. 64:4; 1 Кор. 2:9).

Аще здравъ тѣлом, то по всеношном ти и по заутрені не спати. Аще ли будетъ по нужди, — былъ еси вчерашний день на манастырскомъ дѣле, да утрудился еси⁸⁰, по заутрени поспати мало⁸¹, а по всеношномъ ти, опрочь нѣмощи, никакоже ся не ложити. А всему тому, брате, — наукъ⁸².

⁶⁷ *Вместо* ли, сего ли, чего ти ся похощеть в Н: или того. ⁶⁸ *Вместо* чтобы ти доспѣться в Н: или ся въ забытіи доспѣло. ⁶⁹ *поспѣеши* Н. ⁷⁰ *Доб.* ясти ти ⁷¹ съ солию, а не бранити ти Н. ⁷² *Вместо* собвенами руками в Н: руки согнуть. ⁷³ *праздно* говорити Н. ⁷⁴ ни с кѣм *нет* Н. ⁷⁵ *Доб.* квасу Н. ⁷⁶ *Нет* Н. ⁷⁷ *Доб.* А опрочь обѣда или ужины пити вода, по благословенію жъ, а естъ такіе дни, аще бы мощно за трапезою Н. ⁷⁸ *Вместо* похулити бы в Н: починити. ⁷⁹ *Нет* Н. ⁸⁰ да утрудился еси *нет* Н. ⁸¹ *Нет* Н. ⁸² *Доб.* ино отъ того приходитъ искусь Н.

Но тружати бы ся въ молитвах и въ чтеніи книжномъ. Аще ли грамоте не умѣеши, и ты имися за рукоделье. Истиному бо иноку нѣсть праздника на земли, ни Пасхи: Пасха ему есть тогда, коли приидеть⁸³ в вѣчный покой. Аще ли иметь тя дремота⁸⁴, борися Бога ради. Аще ли не возмо//жеши отрѣсти сна, и тебѣ, благословеніе (!) взявъ, да ити в поварню или в пекарню⁸⁵, да что ти вялять (!), то ти послужити. Рече Господь: «Аще кто Мнѣ служить, по Мнѣ да ходить. Идѣжѣ есмь Азь, ту и слуга Моя будетъ» (Ин. 12:26). И паки тако рече: «В дому Отца Моего обители многи суть» (Ин. 14:2). И паки: «Нужно есть Царство Небесное, и нужници восхищаютъ е» (Мф. 11:12).

А в келеи бы ти ничего⁸⁶ не др'жати развѣ одежда телеси или келейнаа потреба нужнаа, бес чего ся не годить, или снасть рукодѣльная⁸⁷. А лишнего бы ти мшелоимства не было никакого же, развѣ нѣчто будетъ по нужди.

Аще ли нѣкакое ти врежденіе приидет, или будетъ на искушеніе, или приточнымъ дѣломъ приидетъ тѣлу твоему нѣкакая си немощь, изнуряя тѣло твое, трпѣти ти // Бога ради со благодарениемъ. А не мози в правилѣ своемъ облабити⁸⁸ ни в церковномъ, ни в келѣйномъ, развѣ молитвы⁸⁹ и «славы»⁹⁰, или псалмовъ, или что надобе нужно поговорити. А дѣлай по силѣ. Аще ли не возможеши нѣкыа ради немощи на дѣло исходити⁹¹, и тебе в келіи и тружати елико можеши своего ради спасенія, — а по благословенію же. А соборной бы ти молитвы не погрѣшити, но спѣшити бы к началу, достояти до скончанія молитвы, доколѣ совершать, развѣ нужна не изойти⁹².

А позовѣтъ тя служебникъ на кое дело, да восхышетъ⁹³ ты чимъ поспѣшитъ⁹⁴ и ты, не разсуждаа, яжды и пій, а самъ никакоже не проси, да мзды не отщетишися⁹⁵. А пищу не трапезѣ, обѣдѣ или ужина, что ти поста//вятъ, то ти ясти и пити, а не роптати; да смотри пред собою; да знати ти свой долог⁹⁶, а не припрашивати ни брашна, ни пития, ни братнихъ избытковъ хотѣти, занеже, брате, всему тому — наукъ. А ходити к началу, къ славленію. А чѣмъ ты потѣшитъ служебникъ или старецъ, и ты, не разсуждая, яжды и пѣй колико хоцеши, а самъ никого не потешай. А жребія твоего что останеть, или не восхоцеши ясти и пити, того ти хоронити не давати, ни самому хоронити, ни потѣшати кого, ни из трапезы выносити, ни оставити на трапезѣ. А⁹⁷ потѣшенія с собою не носити, ни просити потешенія или пригаринъ, занеже о том мльва вчиняется. Что братия ядут, то ти ясти со благодарениемъ. // А молитва была бы Исусова

⁸³ Доб. отъ суеты Н. ⁸⁴ Доб. или лѣность Н. ⁸⁵ хлѣбницу Н. ⁸⁶ Нет Н. ⁸⁷ Доб. что дѣлаешъ Н. ⁸⁸ ослабити Н. ⁸⁹ Доб. Исусовы Н. ⁹⁰ Нет Н. ⁹¹ на дѣло исходити нет Н. ⁹² не изойти нет Н. ⁹³ восхоцетъ Н. ⁹⁴ потѣшити Н. ⁹⁵ Доб. А дору, или хлѣбъ Богородичень, емли на длань, а не на персты, и хотя бы и просфора Н. ⁹⁶ доволь Н. ⁹⁷ Въ трапезу Н.

во устѣх елико мощно. И воспросить ты служащей о придаткѣ⁹⁸ — или о каши, или о млекѣ, или иного чего, — хоцещи ли еще, толико же ти ся хоцеть, и ты отвѣщай ему тихо со смиреніемъ: «Божія воля, господине, и твоя». Аще ли ти ся уже не хоцеть, отвѣщай ему: «С мене, господине». Аще служащей о потешеніи воспроситъ ты, гоцещи⁹⁹ ли того ли, сего ли, аще ли не хоцещи, или¹⁰⁰ хоцещи, отвѣщай ему тихо: «Божія воля и твоя, господине»^{11,1}.

А² промежи бы насъ празднословія бы не было, ни прекословія, ни гнѣву бы не держаль, ни мнѣнія въ сердци. А на которого ти брата будеть что ни любо, и тебѣ ему то явити со смиреніемъ, да с ним ся простити.

А по келіямъ ти не ходити. // А в трапезѣ ти послѣ пенія молитвеного, послѣ обѣда³ или ужины, не оставлятися, развѣе нужда. я. 315

А видѣвъ ты, брате, или от кого⁴ слышавъ о моемъ невидѣнствіи⁵, и тебѣ, Бога ради, пришедъ в келью⁶, да мнѣ грѣшному поговорити безъ стыдѣнія, зане безъ ума есмь и несмыслень. А похороновъ чюжихъ не держати. А что ти межѣ насъ дѣется в кельи, ино ти того бы ии⁷ келеи не выносити. А слышавъ или что видѣвъ неподобная дѣла внѣ кѣліи, и того бы ти в келью не вносити.

А знати ти толико: церковь Божія⁸, да трапеза, да своя кѣлѣя, да на кое дѣло позовуть ты.

А одежду, какову ти дадутъ, такова ти носити⁹. А брашна ти и питие на трапезѣ, каково ти поставять, то ти ясти и пити. А ни о чемъ о том // не роптати, ни бранити¹⁰, Бога ради, поминающе житие святыхъ отецъ и Писаніе, еже рече: «Аще бы мощно чловѣку, любящему Бога, тако¹¹ его ждетъ радость бесконечна¹², чтобы ему здесь весь животъ свой огнемъ жжеши»¹³. А иное рече, яко: «Многими скорѣбими подобаетъ намъ внити в Царство Небесное» (Деян. 14:22). я. 315 об.

А о вещехъ ти о мирскихъ не пытати, ни о монастырскихъ, развѣе нужда. А о роду и о племени и о друзѣхъ не пещися, ни спрашивати, ни с ними ся уже знати, ни с ними говорити, ни с ними ясти и пити, развѣе великыя нужда. Пещися бы ти ся уже о своей души.

А ты, господине брате, вѣдаеши болѣ мене: на кое дѣло позовутъ ты на мона//стырское, — аще рукодѣлье дѣлаешь, аще¹⁴ чтеши, или на молитвѣ стоиши, — толико можещи, все то оставя, да поскоцещи¹⁵, не мучая¹⁶, взявъ благословеніе, дѣлати ти Бога ради с я. 316

⁹⁸ прикладкѣ Н. ⁹⁹ хоцещи Н. ¹⁰⁰ не хоцещи, или нет Н.

^{11,1} Доб. а самому бы ти никакоже не просити развѣе нужда Н. ² Доб. въ келіи бы, брате, Н. ³ послѣ обѣда нет Н. ⁴ которого старца или отъ брата Н. ⁵ невѣжествіи Н. ⁶ пришедъ в келью нет Н. ⁷ изъ Н. ⁸ Нет Н. ⁹ взяти Н. ¹⁰ ни бранити нет Н. ¹¹ какова Н. ¹² неизреченная Н. ¹³ горѣти Н. ¹⁴ Доб. книгу Н. ¹⁵ Вместо да поскоцещи в Н: пойти ти. ¹⁶ мотчая Н.

молчаніемъ, развее великыя нужда, да искусны венець примѣши, еже уготова Богъ любящимъ Его (см. *Иак. 1:12*). Аще ли что пасль си¹⁷, не мози лѣжати.

А братню недостатку никакоже зазри, ни порадуйся, да самъ не впадѣши в тожде или во иныя сѣти приязнены¹⁸. Се же — сій соузь любви, брате, всему житію твоему. Без того бо ся не можетъ никоя добродѣтель совершиться. Аще какова тебе скорбь придетъ, да от кого взыскаль¹⁹, дай вину на себѣ, а трепи Царства ради Небеснаго.

л. 316
об. Аще кто чимъ уничтожить, или кто укорит, // или чимъ досадить, или на тя что введеть²⁰ и возмолвить, или чемъ той ина зло велико ти сотворит, и ты «в'верзи на Господа печаль свой» (ср. *Пс. 54:23*), а не бранися на него. А самому ти никакоже чѣмъ не досадовати кому, ни льстиву быти²¹, ни гнѣватися на кого, ни зла помнити, ни завидѣти ни къ кому. Се же есть любви Божіа, рече бо Господь: «Будете готови» (*Лк. 12:40*) на всякъ час, тожде рече: «Любите врагы ваша, благословите кленущаа вы, добро творите ненавидящимъ вас и молитесь за творящая вамъ напасти и изгонящая вы» (см. *Мф. 5:40*), или: «Кто ударить тя в десную ланиту, обрати ему и другую» (*Мф. 5:39*), — «да будете сынове Отца Моего, иже есть на небесѣхъ» (ср. *Мф. 5:45*). Тожде рече: «Иже бо аще сотворить волю Божию, се брат Мой, и сестра моя, и // мати Ми есть» (*Мф. 12:50; Мк. 3:35*)²².

л. 317
об. Аще ли случится по навоженію дьяволу — искушенъ во снѣ, в той час востани борзостію и се²³ умиленіемъ сокрушеннымъ сердцемъ припасти к Богу, моляся, помышляя вся²⁴: «От чего ми ся пришло будет: или от врага, или от себѣ, — что буду неподобнаа съдѣяль вчерашний день, или в вечерь, или в ночь сію?», — и уставленое правило о сем исполнити, и къ духовному отцу пріити ти, не мчая²⁵, доколѣ бы в церковь не в'шелъ, и со умиленіемъ припасти к нему, благословеніа и прощеніа прося о прилучившемъ искушеніи и о соблажненіи. Также просити прощеніа и о томъ, от чего будетъ сіе пришло. Аще ли в то время случится звон, то примолвити²⁶ единъ псалом со слезами: «Помилуй мя, Боже», // — да борзѣе прощеніе у него просити. Аще его не будетъ в кѣльи, ино взять у иного священника прощение о единомъ соблажненіи. Аще ли нужда тя иметь²⁷, и того еси священника не избрѣль, ино у иного проститися²⁸ о единомъ же искушеніи, тожде войти въ церковь, занеже²⁹ — есть земное небо: славят в ней Бога акы на небеси³⁰, ино бы не плошити

¹⁷ Вместо пасль си в Н: пался еси. ¹⁸ неприязнены Н. ¹⁹ да от кого взыскаль нет Н. ²⁰ възведеть Н. ²¹ ни льстиву быти нет Н. ²² После этого в Н следует большой период текста, отсутствующий в публикуемом списке. Нач.: Той же рече... Кон.: не может быти ученикъ Мой тѣй» (*Лк. 14:26*). ²³ съ Н. ²⁴ въ себѣ Н. ²⁵ мотчая Н. ²⁶ промолвити Н. ²⁷ тя иметь нет Н. ²⁸ Вместо иного проститися в Н: старца си у иного нѣкогого взяти прощение. ²⁹ Доб. церкви Н. ³⁰ славят в ней Бога акы на небеси нет Н.

ктому. До отпушенія молитвы соборныя, ни глаголати никому ни о чемъ никакова слова, то ити ти в келью яко осужденнику, да правило исполнити, да въскорѣ ити каятися: првѣе — о соблажненіи³¹, и потомъ — от чего ти ся случилось, — тожде паки то говорити, что с кем будетъ надобе.

А приидеть на тя в ночь унынїе, и ты помяни³² Писаніе, // сіе глаголюще: «Аще бы мощно вѣдати иноку, любящему Бога, какова его ждеть радость неизреченная³³, то аще бы ему³⁴ здесь животь предати и во огни горѣти, а о скорбѣх бы паки различных или о напастех пришедших никакоже бы скорбѣти, но паче радоватися, якоже и апостоли о напастехъ пришедшихъ» (см. 2 Кор. 6:10; Кол. 1:24). л. 318

Аще ли иметь тя унынїе до обѣда, дѣлающе рукодѣлье, или изустное уча, или книгу чтуще, то стати ти на молитве. Аще ли не возможеши симъ побѣдiti унынїе, то, взявъ благословеніе, и ити ти в поварню, или в пекарню³⁵, да послужити что велят с молитвою и с молчаніемъ и с любовію.

Аще ли найдеть унынїе по обѣдне или по вечерне, ино книги почести, или к старцю, которому болма вѣра, и тебѣ // ити до (!) его посѣтити³⁶. А о чемъ еси пришель, то ему сказати без празднословія. Но толико безделенъ не мози пребывати. Аще ли помышленіе прїдет блудное, или сонная мечтанія³⁷, или ражденіе плотское, то ничим же того избыти, развѣ поста, и молитвы, и въздержанія со слезами, или рукодѣлія, безмолвия, и нестяжанія, да тружатися по силѣ со обычною молитвою, да не творити своя воля. л. 318
об.

Аще ли приидет страхованье ночное, то, став, стати на молитвѣ неподвижно, въздвигъ руцѣ³⁸ крѣстаобразно, глаголюще со слѣзами: «Господи Ісусе Христе, Сыне Божій, помилуй мя грѣшнаго! Помилуй мя, Господи, созданіе Свое! Помилуй мя, Господи, неключимаго раба Твоего!». Аще болма имат страшити которыми мечтаніи, и ты вооружися, // яко добръ воинъ, помышляя в сердца своемъ слово³⁹, глаголющее: «Не убойтеса убивающихъ тѣло, душу же не могущихъ убити» (Мф. 10:28; Лк. 12:4). Да глаголи молитву со слезами: «Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ». И милосердый Богъ избавитъ тя от страхованія того. л. 319

Аще ли найдуть помыслы скверны и хулныя и глаглыныя⁴⁰ на тя, — стоя, или сѣдя, или ходя, — то не внимати им, ни же потакати, но молитися Богу со слезами и с прилѣжаніемъ и смиренномудріемъ до конца молитвы. Да ходити царьскимъ путемъ, не уклоняся на десно, ни налѣво.

³¹ Вместо соблажненіи в Н: искушеніи. ³² помянути бы святыыхъ отецъ Н. ³³ Доб. безконечная Н. ³⁴ Доб. здѣ Н. ³⁵ пекленицу Н. ³⁶ посѣдѣти Н. ³⁷ Доб. или дневная Н. ³⁸ Доб. горѣ Н. ³⁹ Доб. Спасово Н. ⁴⁰ несказанныя Н.

А з братьею жити равно, а не являся. Добро⁴¹, аще бы по Бозѣ житѣе твое, — не было бы имя твое выше дѣл твоих. Но тайнымъ л. 319 сердцемъ, и душою, и мыслию всею да быти подо всѣми. И // чело- об. вѣколюбивый Богъ избавить тя от всякого⁴² совѣта бесовскаго.

Да аще ты, брате, соблюлъ Богъ от скверны телесныя, не мози ся того ради сплосити, да не положить ти в сердца оправданіе, но поминай пророческое слово, еже рече: «Се бо в беззаконіихъ зачатъ есмь, и во грѣсѣхъ роди мя мати моя» (Пс. 50:7).

Конец. Аминь⁴³.

⁴¹ Добрь, развѣе нужда Н. ⁴² таковаго навѣта Н. ⁴³ Этихъ двухъ словъ нетъ в Н, текстъ тамъ значительно продолжается съ использованием некоторыхъ словъ и выраженийъ предшествующей части.